

Հայ Ֆեթթէր ծանօթութեան մը մէջ կը հերքէ Մափիսի Խորհնացւոյն Մար Աւատէսէ բերան վլոյսթի թիմին թէ ապրունդի գրանիք մէջ քանիք մ'անհան մորթիկներու երեք երր պահուած ըլլացին ։ Իրեն պահածառանութիւնը վերը յառաջ բերած էնք: Տոկ այս մեղսորանց համար, զոր գեթթէր հայ մասենազիմներուն վլոյս կ'արձակէ թէ անհոգ երած են ժողովածական հիմ երգեր ժողովիւու՝ պահէն բած նէք: (Նուր. 1894 եր. 170) որ երբ հայ ապր ըլլացութեան ընդունեցաւ, գեռ շատէր ըստ վկասութեան Փաստուի Բուրզութոցոց՝ «Գերեզման մասին յառաջ կը թիւն ընդ շ. քննութ մասն ի հնութիւն հէթ մասութեան անոց աղջորածեանց ըստարանութանքութիւնը»:

Երբու առասպեկտաց կ'իմաստանութեան սիրեցեաւը ի փոյթ կ'իթ ամբ եւսնդին, եւ նմին հաւատացեալք, եւ ի նյոյ համապազրութեալք: (Գ. Դար Ժ. Գ.) Ասոր համբար ճիշդ կար մանաւանդ այս հէթմասաւ կամ երգերը ժաղավորեան մէկն տարասիր ընկու եւ ոչ թէ ի դիր անցրելով անմահացրելու: Մովչ սես Խորենացի ալ մեծ զգուշութեամբ եւ ըստ կորի համաստութեամբ յիշուատակած է այս կորունքը մասն որդիք իր պահութեան հարկաւոր էին: Այս զգուշութեամբներն այդ ատենաները կուրեւոր էին զոր եւ կը պահանջէին հոգեւոր հովիւն ներկուն:

(Ըստուալիլի)

Հ. Ն. Ա.

ԶԵՆՈԲ ԳԼԵԿԱՅ ՆՈՐ ՕՐԻՆԱԿ ՄՐ

Օտակի տաներին Գրիգորազու քաղաքէն (Խորսօնի նահանգ Հարուսացին Խոսովի) եւ ստացած մի հին ձեռագիր աւատ քահանայ Տէր-Դասիթ Հայենանէ: Ձեռագիրը նոյս գրով գրուած է Անկ: Թուականին (1616) եւ բովնազակում է իր մէջ Արարատի Գանձակէցու, Թալմիզի մետերցու պատմութիւնը եւ քանիք մի ուրիշ հեղինակներ քաղեալ հատուածներ, յորց առանին աշագրութեան առանին թեան մի կորուց հետեւեալ կորաբորով:

«Զենոբ եպիսկոպոսին հօրոց վասն առաւ Հաւուր պահոց երկուշարթին եւ ի վերայ գիւտ նշխարաց սուրբ Կարապէտին: Պէտք յիշուած ի առաջնորդ կամ գրաւեց ի առաջնորդ եւ եօ կարուազ այս պատմուկան հատուածը, միուր յլացաց անմիջապէս համատելու ձեռագիրը Զենոբոյ պատմութեան բնակիր հետ, որ լոյս տեսաւ Անենեկուն 1832 թ. չէ թէ 1836ին, ինչպէս մասնամէ դրէւ է Հ. Գ. Գարանականը (տես Պատմ. Հայ Պարութեանց, հին մատենագրութիւն էլ 129, Վենետիկ 1865): Արդ որովհետեւ բաւականին ասրբութիւններ դասոց այս ձեռագրի եւ տպած բառագրի մէջ, ուստի պատշաճ համարեցի երկուսն էլ զոր գննթ ացարար

դնել միմեանց հանդէպ, որպէս զի ընթերցողը պարզ տեսնէ բայց խորութիւնները:

Զենոբոյ Տարմոյ պատմութեան վերջին ապագրութիւնից զինի անցել է 62 տարի եւ զուցէ ապա փառ է անցով ապագրութիւնը: Ես նորի անհամեցութիւն զգալի է այսօր: Այս պատմաւաւ, կարծում եմ, աելորդ չէն լինի իմ գտած տորբերութիւնները լոյս ընդայիւ պատուական շահեւիս Աստուրի Էնթրում, գոյզէ, զորա եւս Հարկանոր ինին Հենորոյ պատմութեան նոր ապագրութեան համար: Յամեանին դէսու ուղարկում եմ Զեն ձեռագրիս տարբերութիւնները:

Դարձուած նոյն ձեռագրի մէջ կայ Պիշտասոս Պատմութեան նամակը Հոռոմոյ Տիբերիոս կայսր հետեւեալ խորագրով:

“Թուալզ Պիշտասոսի գտաւուրին աւ Տիբերիոսի կայսրն, զոր գիւտոց յետ խաչլութեանն Քրիստոն Աստուծոյ մերու որոր վերջում Տիբերիոսի պատուականն, ուր կայուր երգու անդամ յիշում է Աստրարի նամակը, որ մեջ յայտնի է Մ. Խորենացւ Պատմութեան երկորութ գրքի Յըրդ գիւտ:

ԽԱՍՏԱՏՈՒՇ ՅՈՂԱՑԱՆԻՍԽԱՆԱՑ: Հազարնաև Շնորհանաւ Մովսէսի 1894:

ԶԵՆՈԲ Ե ՊՐԻՆԻԳ ԱՊՈՒՆԻՆ ԽՈՒ

Վասն առաջաւորին պահոց երկուշարթին եւ ի վերայ գիւտ նշխարաց սուրբ կարապէտին

Ճ Ծ Մ Ե Ծ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Ձեռագիր թէ 1616:

Եւ յորժամ տեղեկացաւ թագաւորն Տրդատ վասն պրըսի Գրիգորի էթէ Անական որդիք է: ապա Տրամացեաց զնոս ի վիրապն արկանել եւ կացեալ նորս ի վիրապն ան ժե:

Եւ եհան Տրաման ի տեսանէ ելանն նման անդիք բարիդին Հայոց ամենայն բնակչաքն դիւազնեալ մոլէին: Եւ ինքն արքայն Տրդատ ի

Ալմերի պատէռակնէն 1832 պարաս:

Երբեւ տեղեկացաւ ի վերայ աներոյն Գրիգորի էթէ գա և որդին Անական որ սպան զհայրն քո զիսորով, եւ նորու արկեալ զնոս ի վիրապն ներքին ամս հնգեւտասան:

Եւ յետ Հնգեւտասան ամին գիւտագնեալ ամենայն երկիրն Հայոց, եւ ինքն թագաւորն ի մէջ վարազողն երթեալ գաղաքէր:

մէջ զարազաց երթեալ ճարակէքր. եւ իբրեւ հաւանին վաս ի փիրապէն նախարաբըն, եկեալ ժողովէ առ. ինքն զամենայն դիւանեալսն հանգերձ թագաւորաւն. եւ վից որ ամենցրւն անուաւա հրամացաց պահէլ՝ արաց եւ կանաց, ողջոց եւ հրամադաց, եւ ինքն վարդապետութեալ ինքանէ վարակը զնոսա:

Այս պահէք մեծաւ հաստառութեամբ եդաւ ի սրբայն Գրիգորէ. զի զուածին աւուրսն փրկւթեալ աշխարհին Հայոց յամենայն ամի պահեցեց. զոր յեաց ի Համօն պահէաց եւ Սեղբեառոս եւ Եղիսաբացին ամենայն. եւ զըստին իսկ կուտանդինոս. զոր եւ Առաջաւորք Կոչշեցին Սեղես. արոս եւ Կաստանդիանոս:

Եւ իբրեւ լան աւուրք բարձրէ պահոց նոցա, թափեցաւ մորթն որ վթագաւորաւն եր. եւ դիւարնակ միտք նոցա բժշկեցան:

Եւ ապա ձեռն ի գործ արկեալ շնեւլց տերսնական տանոս, ուսուցանէր նոցա թէ՛ պարս և քահանայս ամել, որ վերակացու եւ քահանայս մից:

Պ Եւ ի հրամանէ Աստուծոյ հաւանեցոցին զբրիդոր լինել նոցա տեսուչ եւ քահանայ:

Եւ ապա թագաւորն զօր զումարեալ բարձրմ, հանեալ ոսկիհապատ կառա.

Եւ եկեալ ի Վազարշապատ քաղաքէ, անցանէին ընդ գաւառն Բասանց. եւ գային յԵրեղն աւան յԵրեղից գաւառ, ի կուռան զոր ինքն կործանեաց. եւ անդի երթեալ մորին ի կեսարիս:

Եւ ձեռնազդեալ սրբյան Վեւոնքեայ զուուրին Գրիգոր. եւ մեծաւութ պատիւ արաբեալ նմա, այս նմա զնիշար սրբյան Կարպակեին եւ Աթանաչին վլոյցի:

Բայց ինքորին է, թէ ո՞ւ երեր զնիշարս Կարպակեան ի Կառարիս. Յոհաննէս աւետարանիչն. նոյն ի գատանու կզզի. եւ ի տեսչութ ենէ Աստուծոյ անդի եկեալ շնեաց յԵրւանցէ՛մ. եւ գտեալ զեկերդանա սրբյաք Կարպակեին, ազդեցութ եամբ ուուրը հոգուցն անեալ զոր ի Պողոսի կարպակեան. որ էր նմա պատառք լիւալ ի կասանս ի Պատմոս կզզի. յեաց ի ժմանէ իսկ եպիփառու ձեռնազդեցաւ. Արդ նա առեալ զնիշարս երեր յԵփեսոս եւ ետ յԵփեցեցն, որ կոչէ սուրբ Աստուծածին, զոր շնեաց երանելի աւետարանիչն:

Եւ յեր փաշանելց առաքելցն Յոհաննոս, մասց նշինարքն նոյն յԵփեցելովն, ոչ ի ծածուկ, այլ յայտնի ի վկայանին, զոր սուրբ Սերիգոսն կոշին. եւ ամսի յլովզ մասց անդ մինչեւ յԵտագաւորաթինն Դիեսոսի անօրինի. եւ ապս յարուցեալ հալածանս ի վերայ եկեղեցեացն Աստուծոյ:

Եւ էր ի ժամանակին յայնիկ յԵփեսոս եպիփառու աշակերտն Որդինէ՛ Փերմէղիս երանելի. եւ անդի հալած եալ եկն ի կեսարիս, ընդ իւր ունենով զնիշարս սրբյան Միտրացին զամենայն. միայն զի գլուխ ոչ էր անդ:

Իսկ ի համանեն Աստուծոյ եկեալ հանին զնա նախարարքն իւր. եւ նորս եկեալ ժողովեաց զնոսա առ ինքն, եւ հինգ օր թագու զնոսա անսուալ առաջի իւր կամալ լսելով. Հբարողութիւն վըրդապետութեան նորա:

Այս առաջին պահէք եդաւ յաւուրս սրբյան Գրիգորի:

որ ի Հոռոմ Սեղեսարոս հաւանեցաւ, եւ պահաց ինքն եւ Կաստանդիանոս թագաւորն, եւ ամենայն քաղաքն Եփիկոսի. զօր եւ Առաջաւորք Կոչշեցի:

Եւ յորժամ լցան աւուրք պահոց նոցա՝ թափեցաւ մորթ վայրենական խոզմերգին Տըրագառոյ, եւ գլուխանկ մարմինք զօրաց նորա ընկալան զրժկութիւն:

Ապա ձեռն ի գործ արկեալ՝ ուսուցանէր նոցա շինել տունս տերուանկան, եւ ասէ. պարտ է քահանայս ամել, որ հափուեն զձեւ:

Իսկ հրեշտակ Տեառն հաւանեցոց զնոսա՝ զինքն լինել նոցա հսկիւ:

Զօր յանձն առեալ, տայ ի ձեռս նորս իշխան եւ զօր բարձրս, եւ առաքէ վնոս յաշնարշն Կապուովլացոց ի քարաքն կեսարիս, ձեռնազդրէ ի սրբյան Սայրապետէն Ղեւոնդիայ: Եւ եկեալք Աթաղարշապատ քաղաքէ, անցանէին ընդդուն Քաւառն Բատենյու, եւ գային յԵրեղնաւան յԵրեղն զեղաց գաւառնի, ի կուռան զօր ինքն կործանեաց: Եւ անտի երթեալք, մորին ի Կեսարիս:

Եւ ձեռնազդրէ ի մեծ հայրապետէն Ղեւոնդ գոյս մեծաւութ պատուով. արաբեալ նմա մեծաւարան, տայ նմա զուուր նշանար Կարպակետին Յովհաննու եւ զնիշառագինեաց վկայի:

Բայց եթէ ո՞ւ երեր ի Կեսարիս զնիշար Կարպակետն. Յոհաննէս աւետարանիչն. Սինչ էր նա ի Պատմոն կզզին, եւ եկն յԵփեսոս, եւ անտի երթեալ յԵրւանցէ՛մ՝ գտանէ զեկերդան նորս ըստ հրամանի մեսչութեալ Աստուծոյ. եւ առեալ ի գիշերի զուուր մարմին Կարպակետին Յօհաննու, եւ ցՊողիկարպատ եղիսկուպոն՝ որ էր աշակերտ իւր, եւ ետ տանեւ յԵփեսոս յԵփեցեցն՝ զօր ինքն շինեաց, եւ կոչեաց զանուն նորա սուրբ Աստուծածիածին:

Եւ յետ փոխան աւետարանչն մնաց յԵփեսոս սուրբ Նշանար Կարպակետին, մինչեւ ի ժամանակ Գրեկոսի թագաւորի:

Եւ ապս ի ժամանակ նորա նստի յԵփեսոս աշակերտ Ակրենոսի Փարմելսո. եւ անտի հալած ձեռն եկն ի Կեսարիս, ընդ իւր ունենով զըստին նշանար սուրբ Կարպակետին, բայց միայն ի գլուխոյն:

Եւ եղեալ զնշաբան ի մատրած սրբոյ կաթուկիէին. ոչ ի ծածով; այլ յայտնի. Եւ եկաց մատ անդ մինչեւ զթագաւորութեանն (ցթաւուութիւնն) Գիտուետիհանոսի:

Եւ իրեն եկի սուրբ Գրիգոր ի Ավատարա
ի ձեռագրութիւն, խնդրեաց աւկան մասն իշխ
զի Իրենց յահանար Հայոց. Եւ ոչ առ յանձն
կ հետապնդութիւնը. այլ սուէ՛ ի յահանարանին մինչեւ^ա
ցայսօր ու գր ի հասեալ ի քանին. Եւ ոչ եւ:

Եւ ապա ի վերջնամթ գիշերին հրաման առեալ ի Տետոնէն թողուլ իւր մասն ինչ եւ զայլ տալ ցասուրբն Գրիգոր զօր իրեւ ետ, առեալ եղին ի տապանի եւ կամեցան չուեց:

ହେବେ ମାନ୍ ରୁଷାରୁପାକ୍ଷିତ ଲିଖିଅଛି ଯାଏବେ
ରୂପର୍ଥି ଜୀବେଳ କେ ଏଇ ମାନ୍ବେଳ ମାଲ୍. କେ ମେନ୍ଦରାମ
ନାନୀରାମାର୍ଗଣ ଲୋଗ ପରିପାଳିତ ମାନ୍ଦିଲ୍, କୁଳେ
ଗର୍ଭ ରୁଷାରୁପାକ୍ଷିତଙ୍କ ବ୍ରିଜୁମାନାମ ନାମର ତାଙ୍କେକାମା
କେ ଏଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଫଳାନ୍ତିରେକାମ ମାନ୍ବେଳ କୁଳି କେ ରୁଷ
ପାରିବେ:

Եւ կաղմեցին զինքեան ի դէմերն հրափ
լուցանել շուշանակի շքաղզքն, ըստ գիտացեալ
Սրբոյ Գրիգորի ազդ արք սրբոյ Աննանեան
և նորս թերեալ վիշարս սրբոյ Աթանազիէն
տա ցիշանն Անգեղ տան, ին ան էր, որ զայ
խորհեցաւ. եւ համացեաց զան ի խաղաղութիւն.

տուեալ եւ երկուս լուսաւոր ակռնս. ղնդիրոնս
զոր լցեալ էր նմա Հռոմա Հայուահետն:

Եւ յետ այսորիկ եւելք ի Կեսարիայէ
մայր ի Սեբաստիայ աւուրս ինչ. հաւաքեալ զին
իւր եւ գասա պաշտօնէից. եւ այլ եւս զիտակարան
սուրբս վասն կարգաց եկեղեցեաց.

կորեա եւ զամանակ փարտապես ԱՂեքը
առաջբե՛ Հայալպրեալս Կարդաք պաշտօնաց եղա-
նակա եւ կորդիք յարոց գիւմարն Գէւմարն
քրծ ձեռնաշարք Դիվա ցատին եպիսկոպոս եւ
պայլա բաղաւմա յԱսորց :

Որ եւ զիս խակ Ձենոք ոչ եթող գնալ ի
նիւստրիտ առ Եղիազար Եղասյը հրաժարել ե
գնալ

Եւ անտի ելեալ անցաք զբաղում օժէկան
նօք մինչեւ ի թորդան. եւ անդ եպիսկոպոս ձեռ-
նագրեաց զԱլովրինսոն եփեսացի. թողար տեսուց
եւ վարդապետա ամենայն եկեղեն Դուռիա:

Եւ մեք ելեալ անդի կամէաք անցանել ընդ
Հարք եւ ընդ կարին

Իսկ ոմանք յիշեանացն զգացուցին սրբոյն Գրիգորի, թէ եւ ի գաւառն Տարօնոյ են երկու

տունքը բագնեաց, զոր եւ գելա խոկ զօհեն դիւաց։
Եւ գէմ եղեալ նորա գայր. զի զայն եւ
քանդեսցէ զմե հետանս. Եւ շնեսցէ զեկեղեցին։

(Effect of water, time, and temperature)

Եւ եդ զնա ի սուրբ սիրեգոնն, ոչ ի ծածռէկ
այլ յայտնի. եւ եկաց ի նոյն տեղովն մինչեւ
ցթ ադաւարութիւնն Դիտողի տիանոսի:

Եւ ի գալ սրբոյն Գրիդորի ի ճեռանադրութիւն առ Ղեւենդ Կեսարու հայրապետու, որ Ղեւպէտ բաղզում անձամ խնդրեաց առւրբն Գրիդոր զեխարու առւրք կապատիմին, ոչ էտա յանձն տա :

մինչեւ հրաման ի Տետոնէ առնոյր ի գիշերի վերջնա մի՛ սպանելու կա առա ընկենն ընաւ:

ഡേ ഫ്‌ലാംഗ്കിനു രൂപീകരിച്ച പ്രാഥമ്യരാജ്യമാണെന്നു ഖണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ടോ, മഹിംഗാളും നാഭവരൂപരൂപം കൂൾ-ബേഗിൽ ഫ്രാൻസിലും പ്രസിദ്ധമാണ്. ഹാപ്പാര ഫാബ്രിക്കാൻ, ഒരു അഞ്ചുക്കാംബ അബ്ദുല്ലാ ഫാബ്രിക്കാൻ എന്നിവർക്ക് കൂൾ-ബേഗിൽ ഫ്രാൻസിൽ.

մինչ զի խորհուրդ առեալ իշխանն Անգեղի տանն
Հարկանել զքաղաքն ի դիմերի հրով՝ Զօր իմա-
ցեալ Հայրապետնին, Համեմատաց զնոսս ի խաղաղու-
թիւն. եւ փախանակ երկուսնամաս հազար դահե-
կանին եւ նոցա զնչիւր Աթ անագինեայ, եւ հա-
զիւ կարաց արձակել զնոսս հաշտութեամբ եւ
սիրով:

Տայր եւ սրբյան Գրիգորի երկու լուսաւոր
ակունս, զոր էր տուեալ նմա Հռոմյա հայրապետն։
Ելեալ ի Կեսարից՝ Ցայր ժամանակ ինչ ի
Աթենասիա, Հաւաքեց զբաս կրօնաւորաց։

Եւ զոման վարդապետո կոչէր յԱղեքսան-
դիիս, եւ հրաշազան պաշտօնեայք. յորոց մին
Դկլասիս, զօր Դուռայ գարսին Եպիսկոպոս ձեռ-
նադրեաց. Նոյնպէս եւ զայլ յԱսորց.

Որ եւ զիս իսկ ոչ եթող դառնալ ի Նիւ-
տրա հրաժարեալ յեղօրէն իմէն Եղիազարու:

Եւ անտի ելեալ անցաք մինչեւ ի Թորդան։
Եւ անդ Շողագ զԱռարթիսս եփեսացի՝ վարդապետ
ամենան ուստա տան։

Եւ մեք ելեալ անտի, ընդ կարին եւ ընդ Հարս կամեար անօանել:

Խակ ոմանք յիշխանացն զգացուցին սրբոյն
Գրիգորի, եթէ ի գաւառն Տարօնայ երկուս բագինս

մացեալ են՝ որ գեր ձօնեն դիւաց։
իսկ նորա գեմ եղեալ դայր, զի եւ զայնս
քանդեաց։

(ՄԻԱՅԻ-ԼՅ ՔԱՂ ԱՆՔ-Տ)

